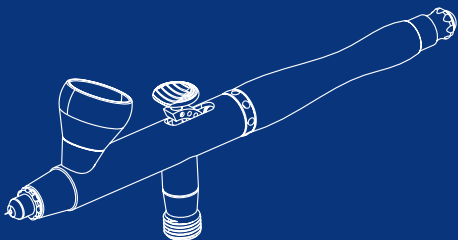




AirForce 9001



INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUCTION MANUAL

NALEŻY PRZECZYTAĆ, ZROZUMIEĆ I PRACOWAĆ ZGODNIE
Z INFORMACJAMI ZAWARTYMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

READ, UNDERSTAND AND WORK ACCORDING TO
INFORMATIONS FROM THIS INSTRUCTION MANUAL

INFORMACJE - INFORMATION

Wszystkie śruby i nakrętki należy sprawdzić czy są ciasno dokręcone przed każdym użyciem a zwłaszcza po każdym czyszczeniu lub naprawach. Aerograf i przewód powietrza należy także sprawdzać pod kątem wycieków powietrza.

All screws and nuts should be checked to ensure that they are fitted tightly prior to every use and particularly after each cleaning and repair. Airbrush and air hose should also be checked for air leaks.

CZYNNOŚCI WSTĘPNE - PRELIMINARY OPERATIONS



Połącz aerograf przewodem ze źródłem sprężonego powietrza za pomocą szybkozłączki lub króćca choinkowego.

Connect the airbrush with compressed air source using air hose with the help of quick-coupler or barb.

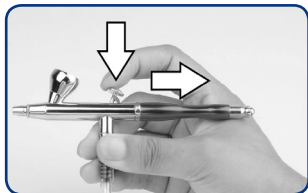


Ciśnienie pracy	1.5~3 bar
Work air pressure	14.5~43.5 psi
Maksymalne ciśnienie	4 bar
Maximum air pressure	58 psi



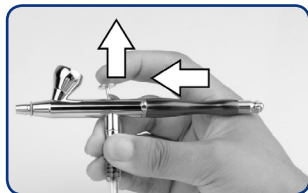
Wszystkie dostępne farby i lakiery posiadające „mleczną” konsystencję są odpowiednie do użycia. Farby należy odpowiednio rozcieńczyć jeżeli jest to konieczne.

All commercially available airbrush paints and lacquers with a milky consistency are suitable for use. Paints should be suitably thinned if necessary.



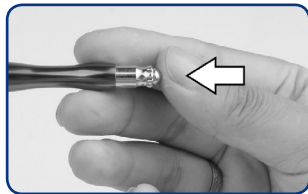
Wciśnij przycisk w dół aby uruchomić (zwiększyć) przepływ powietrza. Pociągnij przycisk do tyłu aby uruchomić (zwiększyć) natrysk farby.

Press lever down to activate air flow. Pull lever back to activate paint spray.



Popchnij przycisk do przodu aby zmniejszyć (wyłączyć) natrysk farby. Podnieś palec aby zmniejszyć (wyłączyć) przepływ powietrza.

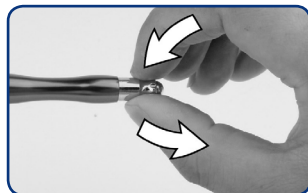
Press lever forward to decrease (deactivate) paint spray. Release finger to decrease (deactivate) air flow.



FUNKCJA SZYBKIEJ BLOKADY IGLICY NEEDLE QUICK FIX FUNCTION

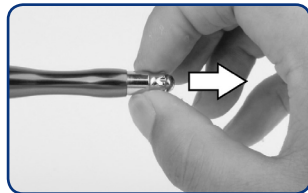
Wciśnij przycisk aby uruchomić funkcję szybkiej blokady iglicy.

Press the button to use the needle quick fix function.



Obracaj aby ustawić ogranicznik ilości dozowanej farby podczas włączonej funkcji.

Turn to set desired level of paint volume limit with the function turned on.



Pociągnij przycisk do tyłu zwolnić ogranicznik i móc malować pełnym zakresem ilości farby.

Pull the button backwards to release the limit and be able to use full paint volume range.



Cienka linia: Zaczynj z natryskiem powietrza, pociągnij za przycisk tylko podczas ruchu aby uniknąć kropek podczas malowania linii, popchnij przycisk do przodu i na koniec puść całkowicie.

Fine line: Start with air and only draw back the lever during the movement to avoid blotting. Push the lever to the front again at the end and then release completely.



Szeroka linia: Pociągnij przycisk mocniej podczas ruchu, ruch musi być szybszy a odległość większa. Na koniec zatrzymaj aerograf i maluj w kierunku przeciwnym

Broad line: Draw the lever back further during movement and move rapidly with bigger distance. At the end stop the airbrush and paint in opposite direction.



Pętle: Zaczynj z ograniczona ilością farby, namaluj cieką pętlę, następnie maluj po śladzie z wiekszą ilością farby i z wiekszej odległości aby otrzymać szeroką pętlę.

Loops: Start with limited paint, draw a thin loop and pass over it with more paint and at a bigger distance to get a broad loop.



Punkyty: Trzymaj aerograf dwoma rękami. Zaczynj od powietrza, następnie ostrożnie pociągnij lekko przycisk do tyłu. Zwiększ odległość i ilość farby aby otrzymać większe punkty.

Spots: Stabilise the airbrush with both hands. Start with air, then carefully pull the lever back a little to the rear. Increase the distance and paint volume to make larger spray spots.

CZYSZCZENIE WSTĘPNE PRELIMINARY CLEANING



Zużyj resztki farby, napełnij zbiorniczek wodą lub odpowiednim środkiem czyszczącym i wysyskaj. Powtarzaj tak długo aż aerograf będzie przyskał czystą wodą/środkiem bez resztek farby.

Spray out the rest of paint, fill the cup with water or suitable cleaning agent and spray out. Repeat till you spray clean water/agent without any paint.

CZYSZCZENIE DOKŁADNE PRECISE CLEANING



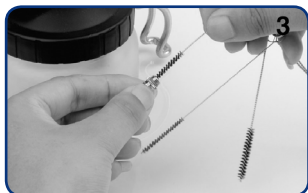
Odlącz źródło sprężonego powietrza. Odkręć tylną część korpusu i nakrętkę zabezpieczającą iglicę.

Disconnect from compressed air supply. Unscrew the end piece and needle securing nut.



Wymij iglicę i delikatnie wyczyść ją używając czystej ściereczki i środka czyszczącego. Sprawdź czy czybek iglicy nie jest zgięty.

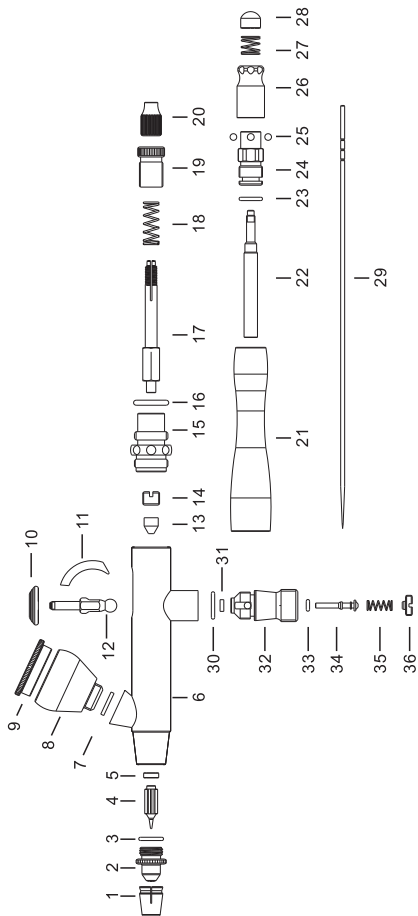
Pull out the needle and clean it gently with clean cloth and cleaning agent. Check the needle tip for deformation.



Rozkręć i wyczyść głowicę, zdejmij nakrętkę iglicy i wyczyść w środku. najlepiej korzystając z zestawu wyciorów i szczotek AD-7603.

Unscrew and clean the air head, pull off the needle cap and clean inside. Preferably with AD-7603 Cleaning brush kit.

<p>Kieszonki powietrzne lub bąbelkowanie w zbiorniczku z farbą.</p> <p>Air pockets or bubbling in the paint cup.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dokręć bardziej głowicę. 2. Wyczyść dyszę i uszczelkę dyszy. 3. Wymień dyszę i uszczelkę dyszy. <ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten the air head more firmly into the position. 2. Clean the nozzle and nozzle seal. 3. Replace the nozzle and nozzle seal.
<p>Aerograf nie natryskuje w ogóle farby.</p> <p>Airbrush don't spray out any paint.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Napelnij zbiorniczek. 2. Rozcieńcz farbę jeżeli jest za gęsta 3. Wyczyść dyszę i iglicę. 4. Sprawdź nakrętkę mocującą iglice i dokręć jeżeli konieczne. 5. Odkręć tylną część korpusu, poluzuj nakrętkę zabezpieczającą iglicę, wciśnij przycisk w dół i ruszaj iglicą w przód i w tył kilkakrotnie. Po tym wciśnij iglicę do końca, dokręć nakrętkę zabezpieczającą i przykręć tylną część korpusu. <ol style="list-style-type: none"> 1. Fill the paint cup. 2. Thin the used paint if it is too thick. 3. Clean the nozzle and needle. 4. Check the needle securing nut and tighten if necessary. 5. Unscrew the end piece, loosen the needle securing nut, push the lever downwards and move the needle forwards and backwards several times. Push the needle completely after this, tighten the securing nut and screw the end piece back.
<p>Przycisk się zacina, regulacja ilości powietrza jest niemożliwa.</p> <p>Lever jams, air flow regulation is impossible.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyczyść części. 2. Rozkręć zawór powietrza i naoliw uszczelkę na pręcie zaworu. <ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the components. 2. Unscrew the air valve and oil the seal on the valve rod.
<p>Zły jakości natrysk, aerograf przyska.</p> <p>Poor spraying, airbrush sprinkles.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyczyść nakrętkę iglicy, dyszę, iglicę i/lub głowicę. 2. Wymień nakrętkę iglicy, dyszę, iglice i/lub głowicę. <ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the needle cap, nozzle, needle and/or air head. 2. Replace the needle cap, nozzle, needle and/or air head.



Informacja - Note

Rysunek ilustruje budowę aerografu. Niektóre części są wymienione tylko w celach informacyjnych, nie są dostępne jako części zamienne.

Drawing illustrate the parts structure of the airbrush. Some parts are shown only for information purposes and are not available as spare parts.



KARTA GWARANCYJNA

Ważna na terytorium Polski z dowodem zakupu

Nazwa sprzętu	AEROGRAF
Typ / model	AIRFORCE
Nr fabryczny	
Data sprzedaży	

MAR Sp.j.
 91-604 Łódź, ul. Łódzianka 26
 tel.:(42) 659 70 04, 659 90 57
 696 487 707
 fax:(42) 659 90 58
www.mar.sklep.pl
 e-mail biuro@mar.sklep.pl
serwis@mar.arg.pl

Piecątka i podpis sprzedawcy	Oświadczam, że zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.
	Data i podpis kupującego

REJESTR NAPRAW

Lp.	Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis serwisanta

Druk ważny od 01.10.2016

udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa sprzęt na następujących warunkach:

1. Gwarancja jest ważna i obejmuje wyłącznie urządzenie zakupione i użytkowane na terenie Polski.
2. Karta Gwarancyjna ważna jest wyłącznie wtedy, gdy posiada czytelnie i poprawnie wypełnione rubryki, bez zmian i skreśleń. Numer seryjny na produkcie musi być czytelny i zgodny z numerem wpisanym w kartę gwarancyjną.
3. Firma MAR Sp.j. zapewnia sprawne działanie urządzenia, na które wydana jest niniejsza Karta Gwarancyjna, pod warunkiem instalacji oraz korzystania z urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami instrukcji obsługi.
4. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia.
5. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym urządzeniu, a naprawy wykonywane są wyłącznie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, transportowych oraz awarii powstałych w wyniku działania czynników zewnętrznych takich jak pożar, przepięcia sieci energetycznej, wylądowania elektryczne, zalanie, działania środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja, przeciążenie urządzenia, siły wyższe, a także innych będących poza kontrolą Gwaranta.
7. Gwarancja nie obejmuje dodatkowych usług w postaci: instalacji, czyszczenia zewnętrznego jak i wewnętrznego, okresowych przeglądów przewidzianych w instrukcji obsługi oraz sprawdzenia produktu. Kosztem takich usług będzie obciążony Klient.
8. Gwarancji nie podlegają części eksploatacyjne takie jak dysze, zaciski, uchwyty, wtyczki, elementy przewodów spawalniczych oraz ich wymiana.
9. Reklamowany towar powinien być dostarczony na koszt Gwaranta pocztą (do 2 kg) lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej DPD w oryginalnym opakowaniu lub innym - zabezpieczającym przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Klient może zostać również obciążony kosztami sprawdzenia w punkcie serwisowym produktu reklamowanego, nie posiadającego wad własnych.
11. Naprawa zostanie dokonana w możliwie najkrótszym czasie, nie przekraczającym 14 dni roboczych, licząc od daty przyjęcia sprzętu do naprawy.
 - a W przypadku stwierdzenia przez Autoryzowany Serwis braku możliwości naprawy, produkt zostanie wymieniony na nowy model wolny od wad, lub o zbliżonych, nie gorszych parametrach technicznych. Jeśli wymiana taka nie będzie możliwa, klient otrzyma zwrot zapłaty w miejscu zakupu, po uzgodnieniu tego ze sprzedawcą.
 - b Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Gwarant dostarczył uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonał istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej.
 - c Jeżeli Gwarant wymienił część rzeczy, powyższe stosuje się odpowiednio do części wymienionej.
 - d W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.
12. Klient traci prawa gwarancyjne w przypadku dokonania zmian konstrukcyjnych lub napraw poza Autoryzowanym Punktem Serwisowym oraz w przypadku używania urządzenia niezgodnie z zastosowaniem i nie przestrzeganiem instrukcji obsługi.
13. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
14. W przypadku zaginięcia Karty Gwarancyjnej nie wydaje się duplikatu.
15. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego, wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
16. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.



www.adlernarzedzia.pl